Telefon 032 / 321 66 00 Telefax 032 / 321 66 01 Dynamic Test Center Centrum für Dynamische Tests Centre de Tests Dynamiques



Bestätigung

Nr. P- 2803/09

Destaugung				
Handelsbezeichnung:	Mitsubishi Lancer			
Тур:	CY0			
EG-TG-Nr:	e1*70/156-2001/116*0441, e1*70/156-2007/37*0441			
ursprüngl. Motorleistung :	bis 177 kW			
Antriebsart:	Front- und Allradantrieb			
VIN-Code		Tone und y unddantilos		
Änderungsbezeichnung:	Felgen-/Reifenumrüstung und Einbau von Distanzscheiben			
Änderungstypen:	Verwenden von nicht originalen Felgen-/Reifen-Kombinationen (A1a)			
Anderdingstypen	Verwenden von nicht onginalen Feigen-Renen-Rombinationen (A1a) Verändern der ET um mehr als 1% (der Spurbreite) pro Radseite (A1b)			
Bauteilhersteller:	Power Tech GmbH, D-56235 Ransbach-I			
Umbaufirma	autex autotechnik ag, 5504 Othmarsing			
Umbauteile:	Es können wahlweise nachfolgende Felg	en, Reifen und Distanzsc	heiben verwendet	werden:
Felgen	Felgendimensio		zuläss	
Abkürzungen:	A STATE OF THE PROPERTY OF THE	esamteinpresstiefe ¹⁾	VA V	HA
VA = Vorderachse	6 bis 9 x 16	≥ +15 mm	X	X
HA = Hinterachse	6½ bis 9½ x 17	≥ +15 mm	X	X
B = Felgenmaulweite	7 bis 9½ x 18	≥ +15 mm	X	X
Ø = Felgendurchmesser	8 bis 9½ x 19	≥ +15 mm	X	X
ET = Einpresstiefe	8 bis 9½ x 20	≥ +15 mm	X	X
	Auflagen und Erklärungen:	Mögliche Gesamteinpressti	/ FT F 1	-b-Selieb des Diele
	1) Gesamteinpresstiefe Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA	der Distanzscheibe). Die a unterschritten werden. Bei der Freigängigkeit (siehe "n VA gleich HA oder VA kleine	angegebene Gesamtei grösserer ET ist beso otwendige Anpassunge	npresstiefe darf nich onders die Einhaltung
	Zulässige Feigenmaulweitendinerenz VA/IA Zulässige Gesamteinpresstiefen-Differenz VA/I			aku da darah ajar
	Zulässige Ø -Differenz VA/HA	VA und HA gleich		
	Felgeneignungserklärung	Sofern es sich nicht u Zulassungsstelle eine Eig (Hinweis auf die Ve Distanzscheiben ist nicht achten, dass eine gent (insbesondere bei Stahlfelg	gnungserklärung gemä rwendbarkeit im Z erforderlich) vorzulege igend große Auflage	iss asa-Richtlinie 2A Jusammenhang mit en. Es ist darauf zu
Reifen	Zulässige Reifendurchmesser	582 mm bis 684 mm (gem	äss ETRTO: Overall I	Diameter Maximum
	Zulässige Reifenbreite	in Service)	tigung vom Reifenhers	teller
	Auflagen und Erklärungen:	genada ETITTO odel Desid	gemäss ETRTO oder Bestätigung vom Reifenhersteller	
	Zulässige Reifen-Profilmuster	VA gleich HA oder Bestätig	VA gleich HA oder Bestätigung vom Reifenhersteller	
	Zulässige Reifenbreite-Differenz VA/HA	VA gleich wie HA oder HA	VA gleich wie HA oder HA grösser Reifendurchmesser VA gleich HA (zulässige Differenz ≤12 mm)	
	Fahrzeuge mit Allradantrieb und/oder ABV Mindesttragkraft / Geschwindigkeitsindex	Reitendurchmesser VA glei für das betreffende Fahrzei		renz ≤12 mm)
D. 4	mindestragmant seconomiagnonemiaex	Tarada salara		
Distanzscheiben:	Bezeichnung D Bezeichnung D Bezeichnung D Bezeichnung D Ausführung D Ausführung D Ausführung D	Company Compan	Bezeichmung Bezeichmung Bezeichmung Bezeichmung Austrage Außerkstoff	Dinguign Wasführung A 4- Loch oder 5-Loch
•0	40.A2 10 LM 40.A3 15 LM 30.496 15 LM 40.A3 30.496		40.B2 25 LM 40.123 25 LM 40.B3 30 LM	- Loui duei 3-Loui
	40.A4 20 LM 40.A4	20 LM	40.B4 35 LM	· 1

notwendige Anpassungen: -

Sofern es die Freigängigkeit zwischen Reifen und Karosserie erforderlich macht, müssen Anpassungen an den Innenkotflügeln vorgenommen werden. Unter Umständen müssen auch die Radabdeckungen modifiziert werden. Ebenfalls ist auf eine genügende Freigängigkeit zwischen Bremsen- bzw. Radführungsteilen (Auswuchtgewichte!) gegenüber den Rädern zu achten! Das Anzugsmoment der Befestigungselemente soll min. 110 Nm betragen. Die aufgeführten Reifendimensionen können das Gesamtübersetzungsverhältnis um mehr als 8% verändern. Ein Nachweis über die Einhaltung der Zulassungsvorschrift hinsichtlich asa-Richtlinie 2A "Änderung der Gesamtübersetzung" muss gesondert erbracht werden.

- Es dürfen nur die mitgelieferten Befestigungselemente verwendet werden. Die minimalen Einschraublängen der Schrauben bzw. Muttern richten sich nach nebenstehender Tabelle:

Gewindeart	Einschraublänge
M12 x 1.5	> 6 1/2 Umdrehungen
M12 x 1.25 M14 x 1.5	> 7 ½ Umdrehungen

 Da die Umrüstung Einfluss auf den Abrollumfang der Reifen haben kann, ist allenfalls die Geschwindigkeitsanzeige anzupassen.

Gegenstand.....:

Es wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, die im Rahmen der Bescheinigung des TÜV Rheinland Group vom 11.11.2009 und des Gutachtens über die Dauerfestigkeit Nr. 97-2443-A00-V09 Nr. 97-2445-A00-V09 durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen. Die Untersuchungen zeigten in den geprüften Lastfällen keine Strukturüberlastungen oder Beeinträchtigungen der Betriebs- und Verkehrssicherheit des Motorwagens. Für den umgebauten Motorwagen kann der Umbauer gemäß Art. 41 VTS eine Gesamtgewichtsgarantie übernehmen.

Bedingungen/Kontrollen . :

- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
- Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen. Es ist auf die Einhaltung der Freigängigkeit zu achten.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produktehaftpflichtgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemäße Durchführung der Anpassungen und Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.

- Zusätzliche Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in

folgendem Umfang möglich:

	dem Umrang moglich: Kombinationsm	öglichkeiten mit zusätzliche	en Abänderungen/Originalzusta	inde
Тур	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss asa-Richtlinie 2A	zusätzliche DTC-Bestätigungen
A1a	Räder / Reifen			
A1b	ΔET > 1%		Imrüstung gemäss Vorderseite	
A1c	Radsturz	X		
A2	Bremsanlage	X	X	2)
A3a	Federelemente	X	X	3)
A3b	Aufhängungsteile	X	X	3)
A3c	Zusätzliche Achsen			
A4a	Lenkungen	X	X	
A4b	Lenkhilfe	X	X	
A5	Motorleistung	Х	X 4)	
A6	tragende Struktur	Х	X	5)
A7a	Dachlast	Х	X	
A7b	Anhängelast	Х	X	
A8	aerodynamische Anbauteile	X	X	6)
	X = in dieser Bestätigung	mit eingeschlossen	= zur Zeit nicht mit e	ingeschlossen

2) Im Zusammenhang mit allen geprüften Umrüstungen zulässig.

3) Im Zusammenhang mit DTC-geprüften Umrüstungen für Tieferlegung bis 60 mm zulässig.

4) Bis 177 kW zulässig.

5) Im Zusammenhang mit allen geprüften Vertikal-Schwenktüren zulässig.

6) Im Zusammenhang mit DTC-geprüften Umrüstungen zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder zur Zeit nicht mit weingeschlossene Abänderungen vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit zu melden.

Vauffelin, 23 November 2009 Der Geschäftsführer

Der Sachbearbeiter

B Gensler

17 Bulaksas;

Nr. 0 /A

Bernhard Gerster

Raci Bulakbasi

Ort / Datum: Othmarsingen,	Ort / Datum :
Stempel und Unterschrift der Umbau-Firma :	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma :